



Sammanträdestid	Onsdag 6.11.2013 kl. 17.00		
	Kommunkansliet, sammanträdesrummet		
Beslutande	x Höglund, Roger, ordförande, - 18.30 x Lindblom, Regina, viceordf., 18.30 - x Danielsson, Sven-Anders, and. vice x Björkman, Torbjörn - Sarling, Isabella x Johansson, Lene-Maj x Lycke, Per - Mattsson, Thomas - Söderlund, Rigmor - Johns, Elof - Karlsson, Bo - Gäddnäs, Katarina - Isaksson, Ann-Janette - Axelsson, Robert		
Föredragande	x Oriander, Niklas, kommundirektör		
Övriga närvarande	- Eriksson, Viveka, kommunfullmäktiges ordförande x Karlsson, Rolf, kommunfullmäktiges viceordförande x Eriksson, Ida, ekonomichef x Johansson, Cecilia, föreståndare – 17.30 §§ 213-215, 218 x Andersson, Mattias, fritidsledare – 17.30 §§ 213-215, 218		
Paragrafer	§§ 213 – 234		
Underskrifter	Ordförande	Ordförande	Sekreterare
	Roger Höglund §§ 213-215, 218-221,223	Regina Lindblom §§ 216, 222, 224-234	Niklas Oriander
Protokolljustering	Godby den 6.11.2013 på kommungården		
	Lene-Maj Johansson	Per Lycke	
Protokollet framlagt till påseende	Godby den 6.11.2013		
Intygar	Niklas Oriander		
Utdragets riktighet bestyrkes			
Underskrift			



Utfärdat den 31.10.2013

Nr
16/13**KOMMUNSTYRELSEN**

Sammanträdestid	Onsdagen 6.11.2013 kl. 17.00
Sammanträdesplats	Kommunkansliet, sammanträdesrummet

- 213 § Konstatera laglighet och beslutförhet
- 214 § Protokolljusterare
- 215 § Föredragningslistan
- 216 § Delgivning
- 217 § Protokoll från nämnder
- 218 § Budget 2014 samt ekonomiplan för 2015-2016
- 219 § Inkomstskattesatsen för år 2014
- 220 § Fastighetsskatten för år 2014
- 221 § Hundskatt
- 222 § Norra Ålands Industrihus
- 223 § Anhållan om tilläggsanslag – IF Finströmskamraterna
- 224 § Vägplan för sträckan Bjärström – Emkarby
- 225 § Anhållan om ändring av delgeneralplan – Grelsby
- 226 § Socialkansliets lokaler
- 227 § Tilläggsbudget år 2013
- 228 § Ålands Fountainhouse r.f. – ansökan om verksamhetsbidrag
- 229 § Vatten- och avloppsavgifter för år 2014
- 230 § Kommunens informationskanaler
- 231 § Skyddsrum
- 232 § Delegering av beslut – antagande av anbud
- 233 § Besvärshanvisning
- 234 § Nästa sammanträde

KONSTATERA LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

Kst § 213

Konstatera sammanträdets lagliga sammankallande samt beslutförhet med hänsyn till antalet närvarande.

Beslut:

Kommunstyrelsen konstaterade sig lagligen sammankallad och beslutför.

PROTOKOLLJUSTERARE

Kst § 214

Utses två protokolljusterare att justera dagens protokoll.

Beslut:

Kommunstyrelsen utsåg Lene-Maj Johansson och Per Lycke till att justera dagens protokoll.

FÖREDRAGNINGSLISTAN

Kst § 215

Godkänna föredragningslistan och eventuella ärenden av brådskande natur.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände föredragningslistan med följande tillägg:

- Vatten- och avloppsavgifter för år 2014
- Kommunens informationskanaler
- Skyddsrum
- Delegering av beslut – antagande av anbud

DELGIVNING

Kst § 216

Delgivning av följande handlingar:

- De Gamlas Hem – brev gällande vårddygnskostnader
- Handlingarna finns tillgängliga vid sammanträdet.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen antecknar sig handlingen till kännedom.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

PROTOKOLL FRÅN NÄMNDER

Kst § 217

Delgivning av följande protokoll från kommunens nämnder och övriga organ:

Kultur- och fritidsnämnden (6/13)

Byggnadsnämnden (6/13) 7/13, 8/13

Skolnämnden (7/13)

Lantbruksnämnden (2/13)

Socialnämnden (6/13) 7/13

Tekniska nämnden (7/13)

Räddningsområde Ålands landskommuner (4/13)

Kommunstyrelsens sammanträdesprotokoll 15/13

Handlingarna finns tillgängliga vid sammanträdet

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen antecknar handlingarna till kännedom

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

BUDGET 2014 SAMT EKONOMIPLAN FÖR 2015-2016

Kst § 41/6.3.2013

Upptas till behandling budgetseminarium för förvaltningen och förtroendevalda den 16 maj 2013. Syftet med seminariet är att diskutera kommunens framtidsstrategier gällande ekonomi och förvaltning för åren 2014 – 2016.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen ger nämnderna i uppdrag att uppgöra verksamhets- och ekonomiplaner för åren 2014-2016. Ärendet bör behandlas i nämnderna senast vecka 16.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 91/8.5.2013

Nämnderna har behandlat sina verksamhets- och ekonomiplaner för åren 2014-2016 som sammanfattats i ett diskussionsunderlag inför budgetseminariet den 16 maj 2013, bilaga A § 91/13 kst.

Under budgetseminariet diskuteras de politiska prioriteringarna under planåren varefter ärendet återremitteras till kommunstyrelsen.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen återremitterar ärendet.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

Kfm § 18/16.5.2013

Diskussionsunderlag, bilaga A § 18/13 kfm.

Förslag:

Kommunfullmäktige diskuterar verksamhets- och ekonomiplanerna för åren 2014-2016 och återremitterar ärendet till kommunstyrelsen.

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

Kst § 135/18.6.2013

Upptas till behandling budgetdirektiven för år 2014. Inför 2014 föreslås kostnaderna bevaras på 2013 års nivå, lönerna höjs med 1,50 % och att kommunförbundens budgeter följs. Förslag till budgetdirektiv 2014, bilaga B § 135/13 kst. Nämnderna skall inkomma med sina budgetförslag för år 2014 och ekonomiplaner för åren 2015-2016 till kommunkansliet senast 30 september.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen omfattar budgetdirektiven och beslutar att inbegära nämndernas förslag till budget och avgifter för 2014 samt förslag till ekonomiplan för år 2015-2016. Vidare föreslår kommunstyrelsen att ekonomichefen deltar i nämndernas budgetöverläggningar.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 181/9.10.2013

Nämndernas budgetförslag 2014 samt ekonomiplaner för åren 2015-2016 presenteras, bilaga B § 181/13 kst.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen diskuterar budgetförslagen och återremitterar ärendet.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 202/31.10.2013

Bilaga A § 202/13 kst.

Återupptas till behandling budget 2014 samt ekonomiplan för åren 2015-2016. Nämndernas budgetförslag överskrider ramen med ca 230 000 euro. Socialvården, skolnämnden och byggnadsnämnden står för de väsentliga överskridningarna. Med skatteprognosen och landskapsandelarna i beaktande innebär detta att budgetförslaget har ett underskott på ca 134 000 euro.

Nämndernas investeringsäskanden uppgår till totalt 976 538 euro.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen återremitterar ärendet.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

Kst § 218

Ekonomichefen presenterar det reviderade förslaget till budget 2014 samt ekonomiplan för åren 2015-2016.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen besluter att förelägga budgetförslaget till kommunfullmäktige. Budgetförslaget återremitteras till kommunstyrelsen efter remissdebatt i fullmäktige.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

INKOMSTSKATTESATSEN FÖR ÅR 2014

Kst § 219

Upptas till behandling inkomstskattesatsen för år 2014.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige bibehåller inkomstskattesatsen på 19,50 % år 2014.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

FASTIGHETSSKATT FÖR ÅR 2014

Kst § 220

Upptas till behandling fastighetsskattens procentsatser för år 2014.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige fastställer fastighetsskattens procentsatser oförändrade år 2014 enligt följande:

Allmän fastighetsskatt:	0,75 %
Stadigvarande bostad:	0,00 %
Övriga bostadsbyggnader:	0,90 %

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

HUNDSKATT

Kst § 221

Enligt 1 § LL (1981:77) om hundskatt ska för hund årligen betalas hundskatt till den kommun där hundägaren bodde vid utgången av det föregående kalenderåret. Kommunfullmäktige kan, enligt 1 § 2 mom. LL (1981:77) om hundskatt, besluta att hundskatt inte ska uppbäras.

Förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att fullmäktige fattar beslut om att tills vidare inte uppbära hundskatt.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

NORRA ÅLANDS INDUSTRIHUS

Kst § 222/22.8.2012

Landskapsregeringen bjöd den 9 augusti 2012 in aktieägarna för Norra Ålands Industrihus för diskussion kring bolagets framtid och ägarpolitiska möjligheter.

Muntlig redogörelse från träffen ges på mötet.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen diskuterar ärendet och antecknar sig informationen till kännedom.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 270/17.10.2012

Landskapsregeringen bjuder in aktieägarna för Norra Ålands Industrihus till överläggningar kring bolagets framtid, torsdagen 18.10. och önskar då att ägarna skall ta ställning till följande konkreta alternativ:

1. Att kommunerna köper landskapets aktier
2. Att landskapet köper kommunernas aktier
3. Att bolaget köper ut någon/några av ägarna
4. Andra möjliga alternativ

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen ger direktiv åt kommunens representanter inför mötet.

Beslut:

Kommunstyrelsen beslöt att ge följande direktiv åt kommunens representanter:

- Att det på aktieägarmötet tillsätts en förhandlingsgrupp med uppdrag att utreda förutsättningarna för utjämning av ägoförhållandet i bolaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

Kst § 42/6.3.2012

Förhandlingsgruppen, bestående av Fredrik Karlström, Roger Höglund, Berit Hampf och Linnea Johansson önskar presentera ett förslag som går ut på att landskapet köper kommunernas aktier i Norra Ålands Industrihus. När bokslutet för 2012 är klart och en värdering av kvarvarande fastighet/avtal är gjord kan bolagets aktiers matematiska värde värderas. Landskapsregeringen bjuder in kommunernas representanter till ett aktieägarmöte onsdagen den 13 mars klockan 1600 för att bolagets framtid.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen ställer sig positiv till att landskapet köper kommunens aktier i Norra Ålands Industrihus men avvaktar värderingen av aktierna inför ett slutgiltigt beslut om försäljning som fattas av kommunfullmäktige.

Beslut:

Kommunstyrelsen omfattade förslaget och utsåg Viveka Eriksson och Roger Höglund till kommunens representanter.

Kst § 105/22.5.2013

Landskapsregeringen har riktat en förfrågan till ägarna av Norra Ålands Industrihus och erbjuder sig att köpa de befintliga ägarnas aktier i bolaget. Förslaget till värdering av aktierna är att utgå för bokfört värde i bolagets bokslut för 2012.

Landskapsregeringen önskar svar på följande frågor:

- Hur ställer sig kommunen till förslaget på ägarförändring
- Hur ställer sig kommunen till värderingen av aktierna

Vidare önskar Landskapsregeringen att kommunen befullmäktigar en person för att slutföra en eventuell överlåtelse av aktierna.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige omfattar Landskapsregeringens förslag på ägarförändring och värdering av aktierna. Vidare befullmäktigar kommunstyrelsen en kommunal representant att slutföra en överlåtelse av aktierna under förutsättning att fullmäktige godkänner förslaget.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget med tilläggen att en värdering av Colorant Chromatics fastigheten ska beaktas vid värderingen av aktierna och att affären bör regleras före ordinarie bolagsstämman 2013.

Kfm § 27/19.6.2013

Förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige omfattar Landskapsregeringens förslag på ägarförändring och värdering av aktier med tillägget om värderingen av Colorant Chromatics fastigheten.

Beslut:

Kommunfullmäktige godkände enhälligt förslaget.

Kst § 222

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

Ålands Landskapsregering har inkommit med erbjudande om försäljning av Finströms 1 098 aktier (av totalt 1 217 aktier) till ett värde om 207,93 euro per aktie, bilaga A § 222/13. Enligt beslut i landskapets budget baserar sig värderingen på 2012 års bokslut vilket innebär att värderingen av Colorant Chromatics fastigheten inte ingår.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige att 1068 st aktier i Norra Ålands Industrihus Ab säljs till Landskapsregeringen till ett pris om à 213,70 € eller totalt 228 231,60 € samt att låta Norra Ålands Industrihus Ab återköpa 149 aktier à 213,70 € eller 31 841, 30 €. Vidare får kommundirektören i uppdrag att slutföra överlåtelsen av aktierna.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

ANHÅLLAN OM TILLÄGGSANSLAG – IF FINSTRÖMSKAMRATERNA

Kst § 150/21.8.2013

IF Finströmskamraterna anholder om tilläggsanslag för 2013 med hänvisning till bl.a. minskade sponsorintäkter, förhöjda kostnader och försämrade turneringsintäkter, bilaga A § 150/13 kst.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen begär kultur- och fritidsnämndens utlåtande över anhållan om tilläggsanslag.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kn § 34/2.9.2013

Kommunstyrelsen har bett nämnden om ett utlåtande gällande en anhållan från IFFK om ett tilläggsanslag (Kst § 150, 21.08.2013).

Kultur- och fritidschefens förslag:

Nämnden diskuterar anhållan och ger ett utlåtande till kommunstyrelsen.

Beslut:

Nämnden begär in en specificerad tillförlitlig ekonomisk redogörelse av IFFKs ekonomi per sista augusti 2013. IFFK bör också specificera vilken summa ansökan om tilläggsanslag gäller.

Kn § 40/24.9.2013

IFFK har inkommit med mellanbokslut per sista augusti samt en lista över åtgärder och planerade åtgärder för att sanera föreningens ekonomi. IFFK har specificerat summan som ansökan gäller till 36.000 euro.

Kultur- och fritidschefen förslag:

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby	
			Den 6 november 2013	Niklas Oriander

Kultur- och fritidsnämnden föreslår att kommunstyrelsen beviljar borgen för ett lån på högst 36.000 euro.
Nämnden rekommenderar att kommunstyrelsen hör IFFK när anhängan behandlas.

Beslut:

Kultur- och fritidsnämnden rekommenderar att kommunstyrelsen övertar betalningsansvaret för IFFK:s skulder till Ålands idrottscenter samt beviljar IFFK ett extra bidrag om 10.000 euro för att trygga verksamheten till årets slut. Åtgärderna ska inte belasta kultur- och fritidsnämndens budget. Nämnden rekommenderar att kommunstyrelsen hör IFFK när anhängan behandlas.

Kst § 194/9.10.2013

IFFKs redogörelse, bilaga E § 194/13 kst.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen diskuterar ärendet med representanter för IFFK och återremitterar ärendet.

Beslut:

Kommunstyrelsen beslöt att begära ett fullständigt mellanbokslut per 30.9.2013 med kompletta uppgifter över föreningens tillgångar och skulder. Mellanbokslutet ska behandlas av föreningens styrelse.

Kst § 223

Styrelsen för IFFK har inkommit med ett mellanbokslut per 30.9.2013, bilaga B § 223/13.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen beslutar att kommunen går i borgen för ett lån om maximalt 25 000 €. Vidare beslutar kommunstyrelsen att föreningen framöver inlämnar kvartalsbokslut.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

VÄGPLAN FÖR STRÄCKAN BJÄRSTRÖM – EMKARBY

Kst § 154/21.8.2013

Landskapsregeringen har utarbetat en vägplan för ombyggnad av landsväg 40, på sträckan Bjärström – Emkarby inklusive ombyggnad av anslutningar samt byggande av parallell gång- och cykelväg i Bjärström, Kulla och Emkarby byar.

Vägplanen har varit utställt till allmänt påseende i kommunkansliet under perioden 3 – 17.7.2013. Dens vars rätt eller fördel som berörs av planen har haft möjlighet att inlämna anmärkningar till kommunkansliet med anledning av vägplanen. Under utställningstiden har fem anmärkningar inlämnats.

Landskapsregeringen anhängar nu om kommunens utlåtande över vägplanen samt ett ställningstagande över inkomna

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

anmärkningar. Efter behandling i nämnd och kommunstyrelse skall enligt lag kommunfullmäktige förorda vägplanen.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen ger tekniska nämnden i uppdrag att avge ett utlåtande över vägplanen samt över de inkomna anmärkningarna.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Jäv:

Sven-Anders Danielsson anmälde jäv. Kommunstyrelsen konstaterade att jävsgrund förelåg och Danielsson deltog inte i ärendebehandlingen.

TN § 67/22.10.2013

Kommunstyrelsen har gett Tekniska nämnden i uppdrag att komma med ett utlåtande över vägplanen samt de inkomna anmärkningarna.

Vägplanen för ombyggnad av landsväg nr 40, sträckan Bjärström-Emkarby, sektion 3900-6650, inklusive ombyggnad av anslutningar samt byggande av en parallell gång- och cykelväg i Bjärström, Kulla och Emkarby byar i Finström.

Avsikten med om- och tillbyggnaden är att förbättra trafiksäkerheten på den befintliga vägsträckan. Årsmedeldygnstrafiken på sträckan är ca 1000 fordon/dygn.

Gång- och Cykelbanan är redan byggd på Finströms sida från Bjärströmsådran ca 1300m samt på Hammarlands sida ca 500m i ett tidigare skede.

Bilaga B § 67/13 TN

Förslag:

Tekniska nämnden ställer sig positiv till vägplanen då detta medför en säkrare trafiklösning med separat gång- och cykelbana.

-Påminnelse från Göran Jansson

1.Beaktas. Vägområdet flyttas om möjligt söderut i samråd med markägaren.

2.Beaktas. Fastighetsägaren bör komma åt sin lastramp efter ombyggnaden.

3.Tekniska nämnden tar ej ställning.

4.Beaktas. Jordbruksinfarten är enligt ritningarna kvar.

5.Beaktas. Befintliga vägtrummor förnyas och justeras för att beakta vägens och kringliggande områdets dräneringsbehov.

6.Tekniska nämnden tar ej ställning.

7.Tekniska nämnden tar ej ställning.

-Rättelseyrkan från Brita Landell, Anna Landell och Tord-Birger Hellberg beaktas ej då befintliga utfarter ligger för nära varandra för att vara trafiksäkra.

-Besvär från Dan Eriksson

a)Beaktas i fall den planerade nya vägen blir verklighet

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

- b)Beaktas ej. Vägen är dimensionerad för 90 km/h.
- c)Tekniska nämnden tar ej ställning
- d)Beaktas ej. GC-vägen bör om möjligt byggas med dike mot körbanan

-Anmärkning från Berndt Johansson

- Beaktas ej. GC-vägen bör om möjligt byggas med dike mot körbanan

-Anmärkning från Matias Lundberg, Johanna Strömberg och Sture Eriksson

- Beaktas ej. GC-vägen bör ej användas för fordonstrafik.

Beslut:

Tekniska nämnden ställer sig positiv till förslaget men Landskapet bör undersöka om vägen kan dras söder om bebyggelsen.

Kst § 224

Tekniska nämnden förhåller sig i huvudsak positiv till den av landskapsregeringen framtagna vägplanen och har bemött de inkomna anmärkningarna. Nämnden önskar att landskapsregeringen skulle överväga möjligheten att vid sektionen 5100 – 6150 ändra planen så att vägsträckningen skulle gå söder om befintlig bebyggelse.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen diskuterar ärendet och besluter om återremiss.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Jäv:

Sven-Anders Danielsson anmälde jäv. Kommunstyrelsen konstaterade att jävsgrund förelåg och Danielsson deltog inte i ärendebehandlingen.

ANHÅLLAN OM ÄNDRING AV DELGENERALPLAN – GRELSBY

Kst § 271/17.10.2012

Markägarna för fastighet 3:1 i Grelsby by anhåller om ändring av delgeneralplanen för det c. 7,55 ha stora området. Syftet är att ändra området från offentlig service och förvaltning (A) till boende samt kontor – och hotellverksamhet, bilaga F § 271/12 kst.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen begär ett utlåtande kring anhållan om ändring av delgeneralplan för fastighet 3:1, av områdesarkitektkontoret, byggnadsnämnden, tekniska nämnden samt museibyrån.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby	
			Den 6 november 2013	Niklas Oriander

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Bn § 152/23.11.2012

Uppta till behandling begäran om utlåtande från kommunstyrelsen i Finström gällande ändring av delgeneralplanen för Godby.

Fastigheten 3:1 i Grelsby har beteckningen A i gällande delgeneralplan vilket står för offentlig service och förvaltning, karta bifogad. Markägarna anholder om att ändra området till boende samt kontors- och hotellverksamhet.

Den tidigare vårdverksamheten på området har avvecklats och centraliserats till Mariehamn, därmed fyller nuvarande användningsändamålet ej längre sitt syfte. Kommunen är däremot i behov av områden som möjliggör inflyttning. Men vid ändring av området måste de kulturhistoriska värden beaktas i enlighet med plan- och bygglagen.

För att möjliggöra framtida gång- och cykelleder mellan nuvarande och kommande bostadsområden, vore det lämpligt att visa dylika dragningar i delgeneralplanen ifall den ändras. På så vis minskar man behovet av biltransporter i närmiljön samtidigt som det möjliggör motionsleder.

Förslag till beslut: Byggnadsnämnden förordar inför kommunstyrelsen att anholdan om ändring beviljas.

Beslut: Beslut enligt förslag.

TN § 85/27.11.2012

Kommunstyrelsen har begärt ett utlåtande av tekniska nämnden över ansökt delgeneralplaneändring. Bilaga C § 85/12 TN

Förslag:

Arkitekten bör se på möjligheten att i samråd med byggnadskontoret knyta samman området med GC-väg till kommunens bostadsområde.

Inom området skall markägarna göra lokala lösningar för dagvattnet.

Kring Finströms kommunaltekniskas pumpstation bör lämnas utrymme för utbyggnad av breddningstank alternativt en till pumpstation.

Vidare bör Tekniska nämnden planera gatubelysning från Getavägen och till det aktuella området.

Beslut:

Beslut enligt förslag

Kst § 328/4.12.2012

Museibyrån betonar områdes kulturhistoriska värde och att en del av byggnaderna är K-märkta vilket innebär att dess

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby	Niklas Oriander
			Den 6 november 2013	

exteriörer inte får förvanskas. Områdesarkitekten förordar ändring av delgeneralplanen men rekommenderar att:

- Med stöd av PBL 17 § Mom.3 görs ändringen mera detaljerad än vad den gällande delgeneralplanen är. Syftet med detta är att styra den kommande detaljplaneringen så, att den nya bebyggelsen på området anpassas både till det kulturhistoriskt värdefulla sjukhusområdet och den vidare landskapsbilden och att eventuella behov av ändringar i omgivningen beaktas.
- Ändringen görs på områdesarkitektkontoret i samråd med museibyrån, bilaga C § 328/12 kst.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen godkänner att arbetet med en ändring av delgeneralplanen för det c. 7,55 ha stora området, fastighet 3:1 i Grelsby, inleds. Ändring görs i kommunens regi på områdesarkitektkontoret i samråd med museibyrån och markägaren. Markägaren står för kostnaderna såvida inte även angränsande områden tas med i planen, då en eventuell delning av kostnaderna mellan kommunen och markägaren kan bli aktuell.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 225

Markägarna har inkommit med en anhållan om att få anlita Tiina Holmberg i istället för områdesarkitektkontoret för utförande av förslag till planändring, bilaga C § 225/13. Planändringen skulle utföras i samråd med områdesarkitektkontoret och museibyrån. Detta eftersom områdesarkitektkontoret inte har utfört förslag till planändring eller inkommit med tidsplan för arbetet.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen beslutar att avslå anhållan med hänvisning till tidigare fattat beslut om planering. Områdesarkitektkontoret bedömer att kapacitet finns för att snarast inleda planeringsarbetet i samråd med museibyrån och markägaren.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget med tillägget att målsättningarna för ändringen av delgeneralplanen ska framläggas för kommunfullmäktige inom december månad.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

SOCIALKANSLIETS LOKALER

Kst § 226

03Rent har tagit luftprover i socialkansliets lokaler i Södra Längan och resultaten visar att det finns förhöjda värden av mögelsporer i inomhusluften. På grund härav har personalen förflyttas till tillfälliga utrymmen. Socialkansliet och övriga delar av fastigheten skall nu grundligt undersökas och beslut fattas om renoverings- eller andra åtgärder.

För att trygga verksamheten föreslår förvaltningen att 4 moduler hyrs och placeras i närheten av kommunkansliet. Flyttning inklusive utförande av markbädd uppgår till 3 400 €. Kostnaden för de fyra modulerna uppgår sedan till 1 780 € per månad.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen omfattar förvaltningens förslag och besluter att kostnaderna ska reflekteras i tekniska nämndens budget.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

TILLÄGGSBUDGET ÅR 2013

SocN § 96/29.10.2013

- Bilaga 1: Budgetuppföljning, barnomsorgen
- Bilaga 2: Budgetuppföljning, Socialvården samt äldreomsorgen
- Bilaga 3: Kostnader för vård på De Gamlas Hem, Livsmedelsbudget, Rosengård, personalkostnader för hemservicens personal.

Vilket framgår av uppföljningen för barnomsorgen kalkyleras ett överskott på 22 211,00 euro.

Inom socialvården kalkyleras ett underskott på 68 456,00 euro. Huvudsakligen beror detta, på högre kostnader för specialomsorgen samt för kostnader hörande till personal och handledning på socialkansliet.

Inom äldreomsorgen kalkyleras ett underskott på 146 272,83 euro.

Huvudsakligen beror detta, på högre kostnader för vård på De Gamlas Hem, högre personalkostnader inom hemservice samt högre livsmedelskostnader.

Socialchefens förslag:

Socialnämnden anholder kommunstyrelsen om en tilläggsbudget som täcker underskotten för socialvården och äldreomsorgen.

Socialnämndens beslut:

Beslut om att socialnämnden anholder kommunstyrelsen om en tilläggsbudget som täcker underskotten för socialvården och äldreomsorg enligt beredning.

Kst § 227

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige godkänner en omdisponering om 22 000 euro från barnomsorgen till äldreomsorgen. Vidare föreslår kommunstyrelsen inför kommunfullmäktige att äldreomsorgen beviljas tilläggsbudget om 124 000 euro och socialvården 68 000 euro. Totalt innebär detta en tilläggsbudget om 192 000 euro.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

ÅLANDS FOUNTAINHOUSE R.F. – ANSÖKAN OM VERKSAMHETSBIDRAG

SocN § 98/29.10.2013

Bilaga 5: Anhållan om verksamhetsbidrag

Bilaga 6: Inbjudan till diskussion

Ålands Fountainhouse r.f, styrelse anhåller om 7000 euro i verksamhetsbidrag för år 2014 för den fortsatta utvecklingen mot ett varaktigt klubbhus enligt Clubhouse internationals internationella riktlinjer.

Konstateras att socialnämnden inte har anslag för verksamhetsbidrag, varför ärendet överförs till kommunstyrelsen.

Socialchefens förslag:

Socialnämnden saknar anslag för verksamhetsbidrag varför ärendet överförs till kommunstyrelsen.

Socialnämndens beslut:

Socialnämnden saknar anslag för verksamhetsbidrag varför ärendet överförs till kommunstyrelsen

Kst § 228

Kommunens huvudkriterier för föreningsbidrag är att stöda föreningar med verksamhet som riktar sig till barn och ungdomar samt föreningar med hemort i Finström.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen avslår föreningen Ålands Fountainhouse r.f.s ansökan med hänvisning till kommunens kriterier för beviljande av föreningsbidrag.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

VATTEN- OCH AVLOPPSAVGIFTER FÖR ÅR 2014

Kst § 229

Styrelsen för Finströms kommunaltekniska Ab föreslår att vatten- och avloppsvattenavgifterna för 2014 fastställs enligt 1,36 euro/m³ för vatten (1,33 euro/m³ år 2013) och att avloppsvattnet bibehålls på 3,18 euro/m³. Avgifterna är exklusive moms.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige fastställer vattenavgiften till 1,36 euro/m³ och avloppsvattenavgiften till 3,18 euro/m³ för år 2014.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

KOMMUNENS INFORMATIONSKANALER

Kst § 230

Ledningsgruppen har diskuterat möjligheten att komplettera kommunens informationskanaler dvs. infobladet och kommunens hemsida, genom att skapa en officiell facebook-sida. På facebook – sidan kunde bl.a. information om kommunala beslut och aktuella händelser i kommunen läggas ut och en direkt länk till kommunens hemsida skulle finnas tillgänglig. Sidan skulle administreras av kultur- och fritidschefen

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen beslutar att en officiell facebook- sida för kommunen skapas och att kultur- och fritidschefen administrerar sidan.

Beslut:

Kommunstyrelsen beslöt att bordlägga ärendet.

SKYDDSRUM

Kst § 235/23.6.2010

Statens Ämbetsverk (tid.Länsstyrelsen) har beviljat en temporär befrielse från skyldigheten att bygga skyddsrum i anslutning till simhallen, t.o.m. 30.6.2010. Kommunen planerar att bygga ett skyddsrum som täcker både simhallens och det nya daghemmets behov. Byggnadsprojektet har inte fortskridit enligt plan varför en anhållan om fortsatt temporär befrielse från skyldigheten att bygga skyddsrum, är befogad.

Förslag:

Kommunstyrelsen beslutar att rikta bifogad anhållan till Statens Ämbetsverk, bilaga E § 235/10 kst.

Beslut:

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 175/22.6.2012

Regionförvaltningsverket beslöt 24.5.2011 att bevilja befrielse på viss tid från skyldigheten att inrätta skyddsrum ända till 31.12.2013. Kommunen åläggs att senast 30.6.2012 till Statens Ämbetsverk inkomma med en konkret plan på förverkligande av ett skyddsrum.

Förslag:

Kommunstyrelsen besluter att projektering av skyddsrum ingår i budget 2012.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 37/22.2.2012

I 2012 års budget finns medel upptagna för projektering för byggande av ett skyddsrum. Kommunen skall senast 30.6.2012 tillstålla Statens Ämbetsverk en konkret plan för förverkligande av skyddsrummet.

Förslag:

Kommunstyrelsen utser en arbetsgrupp med uppgift att planera och genomföra byggandet av ett skyddsrum. En konkret plan för genomförandet av skyddsrumsbbygget bör vara klar senast 31.5.2012. Kommunstyrelsen besluter om antagandet av anbud.

Beslut:

Kommunstyrelsen beslöt att tillfråga och utse följande personer till arbetsgruppen:

Fredrik Molinder (sekreterare), Sven-Anders Danielsson (ordförande) och Lennart Johansson

Kst § 150/15.5.2012

Arbetsgruppen har utrett frågan om byggandet av ett skyddsrum och dess möjliga placering. Tre alternativ till placering föreslås:

1. Utbyggnad och Godbyhallen.
2. F.d. skolkansliet i Södra längan.
3. Fristående på den plats där återvinningsstationen vid vandrarhemmet är belägen.

Skyddsrummets tänkbara användningsområden är:

- Arkiv eller förråd
- Gym (Godbyhallen)

Arbetsgruppen önskar nu att kommunstyrelsen besluter om var det tilltänkta skyddsrummet skall placeras och vad utrymmet skall användas till, bilaga C § 150/12 kst.

Förslag:

Kommunstyrelsen diskuterar ärendet och besluter om vidare åtgärder.

Beslut:

Kommunstyrelsen beslöt att bordlägga ärendet.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

Kst § 159/24.5.2012

Beslut:

Kommunstyrelsen beslöt att ge arbetsgruppen i uppdrag att utreda möjligheten till att placera skyddsrummet i eller vid Källbo skola. Vidare gavs gruppen i uppdrag att utarbeta ett förslag till den plan som skall tillställas Statens Ämbetsverk senast 30.6.2012.

Kst § 203/12.6.2012

Arbetsgruppen föreslår inför kommunstyrelsen att det tilltänkta skyddsrummet skulle uppföras vid Källbo skola i enlighet med bifogad skiss, bilaga E1 § 203/12 kst. Vidare föreslår arbetsgruppen att skivelsen "Förslag till Skyddsrumspan för Simhallen och Godby daghem" tillställs Statens Ämbetsverk, bilaga E2 § 203/12 kst.

Förslag:

Kommunstyrelsen omfattar arbetsgruppens förslag om placering av skyddsrummet och godkänner skrivelsen till Statens Ämbetsverk.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 124/5.6.2013

Arbetsgruppen begär för närvarande in anbud för uppförande av skyddsrummet. Sista dagen för inlämnande av anbud är måndagen den 24 juni. I enlighet med beslut kst § 37/22.2.2012 skall kommunstyrelsen besluta om antagande av anbud men eftersom anbudstiden infaller i slutet av juni när kommunstyrelsen i regel har sommaruppehåll är det motiverat att delegera beslutet till kommundirektören.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen beviljar kommundirektören rätt att godkänna anbud för uppförande av skyddsrum, under förutsättning att anbudet ryms inom ramen för budgeterade medel.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget med tillägget att kommundirektören ges rätt att vid behov konsultera utomstående sakkunnig.

Kst § 231

Arbetsgruppen beslöt att avbryta upphandlingen under sommaren 2013 under sommaren 2013 med hänvisning till att de inkomna anbuden översteg det för ändamålet budgeterade medlen. Vidare bedömde arbetsgruppen att ifall tidpunkten för färdigställandet av skyddsrummet kunde skjutas upp till 2014 skulle kostnaderna för detsamma bli lägre. Kommundirektören anhöll hos Statens Ämbetsverk om uppskov gällande slutsyn av skyddsrummet till 31.5.2014.

Ny upphandling inleddes i oktober och den 5 november konstaterade arbetsgruppen att 4 st anbud inkommit inom utsatt tid, bilaga D § 231/13 kst.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommundirektörens kontor i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

Arbetsgruppen föreslår inför kommunstyrelsen att kontraktsförhandlingar inleds med Byggnadsfirma Hans Mattson Ab som inkom med det mest fördelaktiga anbudet.

I och med placeringen av skyddsrummet vid Källbo skola är det motiverat att utse föreståndare Cecilia Johansson till medlem i arbetsgruppen.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen besluter att anta Byggnadsfirma Hans Mattson Ab:s anbud för uppförande av skyddsrummet vid Källbo skola. Vidare ges arbetsgruppen i uppdrag att inleda kontraktsförhandlingar med entreprenören.

Kommunstyrelsen besluter även att utse Cecilia Johansson till ordinarie medlem i arbetsgruppen.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

DELEGERING AV BESLUT – ANTAGANDE AV ANBUD

Kst § 140/18.6.2013

Tekniska nämnden begär för närvarande in anbud för införskaffande av nytt larmsystem till Rosengård. Sista dagen för inlämnande av anbud inträffar under vecka 26. I enlighet med den av fullmäktige fastställda budgeten skall kommunstyrelsen besluta om antagande av anbud men eftersom anbudstiden infaller i slutet av juni när kommunstyrelsen i regel har sommaruppehåll är det motiverat att delegera beslutet till kommundirektören.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen beviljar kommundirektören rätt att godkänna anbud för införskaffande av nytt larmsystem till Rosengård, under förutsättning att anbudet ryms inom ramen för budgeterade medel.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Kst § 232

Den ovannämnda upphandlingen avbröts med hänvisning till att de inkomna anbuden översteg det för ändamålet budgeterade medlen. Nu upphandling inleddes i oktober och den 5 november konstaterades att 3 anbud inkommit inom utsatt tid varav 2 uppfyllde kraven enligt anbudshandlingarna, bilaga E § 232/13 kst.

Kommundirektörens förslag:

Kommunstyrelsen besluter att anta Olles El:s anbud för nytt larmsystem till Rosengård med hänvisning till att företags anbud var det fördelaktigare.

Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

BESVÄRSANVISNING

Kst § 233

Sammanträdet förklarades avslutat kl.20:00.
Besvärsanvisning bifogas protokollet.

NÄSTA SAMMANTRÄDE

Kst § 234

Kommundirektörens förslag:
Nästa sammanträde äger rum enligt kallelse.
Beslut:

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

ANVISNING OM RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING

Kommunens myndighet
Kommunstyrelsen i Finström

Datum för sammanträdet
6 november 2013

Paragraf
§§213-234

FÖRBUD ATT SÖKA ÄNDRING

Vad förbudet grundar sig på

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet kan enligt 112 § kommunallagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.

Paragrafer i protokollet:
218-222, 224, 227, 229, 230,

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 110 § kommunallagen kan framställas över beslutet.

Paragrafer i protokollet:
213-215

Enligt 15 § FörvprocessL/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.
Paragrafer i protokollet och grunderna för besvärsförbudet:

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE

Myndighet till vilken rättelseyrkande kan framställas samt tid för yrkande av rättelse

Skriftligt rättelseyrkande får framställas av den som ett beslut avser eller den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna

Myndighet hos vilken rättelse yrkas är

Kommunstyrelsen i Finström
Skolvägen 2
22410 Godby

Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. I vardera fallet räknas inte framläggnings- eller delgivningsdagen med i besvärstiden.

Rättelseyrkandets innehåll

Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknas av den som framställer det.

BESVÄRSANVISNING

KOMMUNALBESVÄR

Besvärsmyndighet och besvärstid

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i ett beslut med anledning av rättelseyrkande kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem. Ett beslut får överklagas genom kommunalbesvär på den grunden att

- 1) beslutet tillkommit i felaktig ordning
- 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- 3) beslutet annars strider mot lag.

Besvärsmyndighet är:
Ålands förvaltningsdomstol
PB 31
221 01 Mariehamn

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander

Paragrafer i protokollet:

Besvärstid är 30 dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

FÖRVALTNINGSBESVÄR

Besvärsmyndighet och besvärstid

Besvärsmyndighet är:
Ålands förvaltningsdomstol
PB 31
221 01 Mariehamn

Paragrafer i protokollet:

Besvärsskrift

I besvärsskriften skall uppges

- ändringssökandens namn, yrke, boningsort och postadress
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som fattat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia.

Inlämnande av handlingarna

Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

Avgift

Enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 82 euro av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommungården i Godby Den 6 november 2013	Niklas Oriander